

**Zeitschrift:** L'ami du patois : trimestriel romand  
**Band:** 36 (2009)  
**Heft:** 142

**Artikel:** La citation  
**Autor:** Cérésole, Alfred  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-245432>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

L'intégralité de cette émission, diffusée le 22 mars 1975 sur les ondes de la RSR, est disponible sur le catalogue RERO ([www.mediatheque.ch/](http://www.mediatheque.ch/) accéder au catalogue/recherche rapide : rsrpatois Riouta)

Si la première partie du traitement des émissions patoises de la RSR se termine, la Médiathèque Valais – Martigny continue à avoir besoin, encore plus que ces derniers mois, de l'aide des patoisants de Suisse Romande. Au cours du traitement du fonds, elle a en effet identifié des lots d'émissions qui nécessitent pour être documentées les connaissances, l'écoute et la pratique de patoisants avertis. Madame Miryam Martin donne volontiers tous les renseignements nécessaires, au 027 722 91 92

ou par e-mail : [miryam.martin@mediatheque.ch](mailto:miryam.martin@mediatheque.ch), à toute personne qui serait intéressée de contribuer à ce projet.



## LA CITATION

« L'accent du pays où l'on est né demeure dans l'esprit et dans le cœur comme dans le langage. »

La Rochefoucauld – page 22 *Le parler vaudois*, Alfred Cérésole (1886)  
réédité par Editions à la Carte, Sierre (2005)



## ERRATA L'AMI DU PATOIS 141 DÉCEMBRE 2008

### *La rédaction*

Les erreurs suivantes et les compléments nous ont été signalés par les lecteurs. Nos excuses aux intéressés.

- p. 5 rendez-vous patois des 20, 21, 27 et 28 mars 2009 (et non 2008)
- p. 10 l'Assemblée générale de la FRIP est fixée au 16 mai 2009 (et non 19 mai).
- p. 37 l'expression du mois, c'est la consonne ZH (et non Z) qui caractérise les patois savoyards et genevois.
- p. 40 l'expression du mois, il faut lire Val-d'Illiez, Marie-Rose Gex-Collet qui est également l'auteur de la transcription du texte présenté par la Médiathèque Valais – Martigny aux pages 49-51
- p. 84 la liste des pièces en patois de Savièse est à compléter par celles de Louis Reynard parues dans le tome 7 « Au temps joyeux de mon enfance », 2002. *I paijan é i bankyé*, le paysan et le banquier (1995). *Fou dé Dzèrman da pya*, ceux de Germain d'en bas (1999). *Oun gripyóou èntchyé nó*, un libéral-radical parmi nous.